



NEPROVALTER project: a model for the valorisation of the agriculture of the alpine area. *Tarvisio, 1-2 December 2005*

CREATION OF A NETWORK OF DIDACTIC AND SOCIAL FARMS **RESULTS OF THE SURVEYS ON DIDACTIC AND SOCIAL ACTIVITIES**

Gianluigi Pirrera

Settore Agricoltura Aziende Sperimentali e Dimostrative della Provincia di
Pordenone – Regione Autonome Friuli Venezia Giulia (ITALIA)

L'indagine sulle attività didattiche e sociali **Survey on didactic and social activities**



Questionario per le aziende agricole

Questionnaire for farms

62	Aziende già Fattorie Didattiche Didactic Farms
106	Aziende interessate alle attività didattiche Not yet Didactic farms
41	Aziende interessate alle attività sociali Potential Social farms



Questionario per gli utenti

Questionnaire for end users

119	Scuole primarie e secondarie Primary and secondary school
20	Uffici di promozione turistica Tourist offices
13	Operatori di Servizi sociali Welfare Service operators

L'indagine sulle attività didattiche

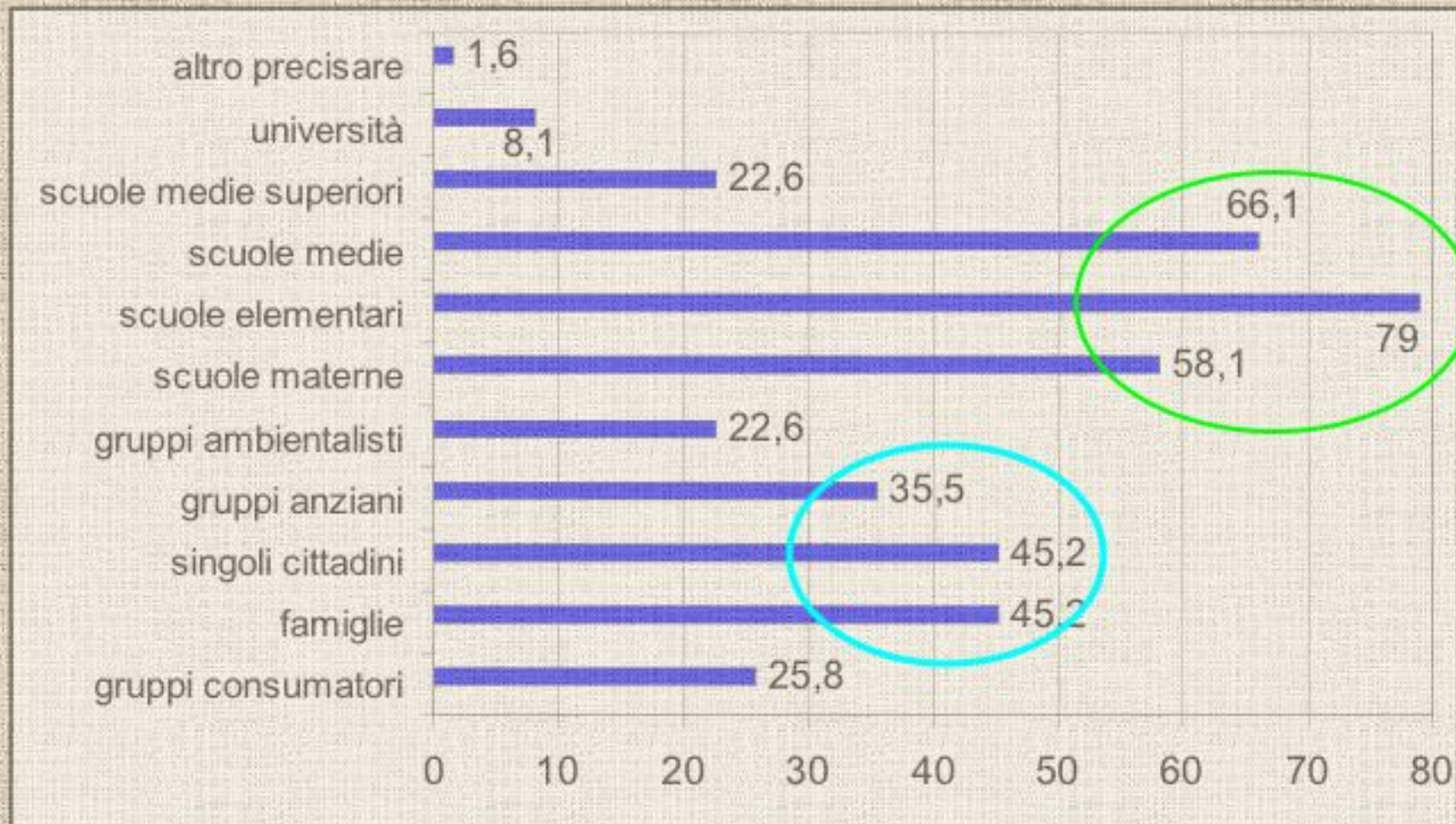
Survey on didactic activities

Attività multifunzionali attivate o da attivare Interest for multifunctional activities	Già avviate Already started	Da avviare To start	Nessun interesse Not interested
Agriturismo (ristorazione)	35.0	15.8	12.4
Agriturismo (ospitalità)	32.8	19.8	16.9
Degustazione prodotti tipici	53.7	15.8	6.8
Attività varie ricreative	20.3	14.1	20.9
Attività didattiche (Didactic farm)	38.4	50.8	5.6
Attività di artigianato	5.6	7.3	32.2
Attività sociali (Social farm)	16.9	13.0	23.2
Altro	1.1	1.7	0

Motivazioni / Motivations

Perchè ha scelto di iniziare tali attività? Why did you choose to start the mentioned activities?	Per niente Not at all	Poco Not much	Abbastanza Rather much	Molto Very much
Per incrementare il valore aziendale To increase farm value	6.5	4.3	40.2	45.7
Per accedere ai finanziamenti To access to more grants	30.4	30.4	8.7	14.1
Per ottenere più soddisfazione To get satisfaction	5.4	13.0	44.6	29.3
Per integrare il reddito aziendale To increase farm income	6.5	20.7	31.5	26.21
Per motivi culturali For cultural reasons	16.3	6.5	29.3	37.0
Per valorizzare il mio ruolo in azienda To enhance my presence in the farm	21.7	17.4	31.5	18.5
Perché è un'attuale tendenza It's a general trend	55.4	17.4	8.7	0
Altro / other	0	0	0	0

Utenti Fattorie didattiche / DF end-users



INFRASTRUTTURE / INFRASTRUCTURES		FD active Active DF	Non ancora FD Not yet DF
Standard sanitari		96,8	51.9
Acqua potabile		70.9	85.8
Sistemi di sicurezza		95.2	57.5
Delimitazione delle aree a rischio		88.7	68.9
Inaccessibilità a materiali pericolosi		93.5	84.9
Condizioni degli animali sotto controllo		87.1	90.6
Copertura assicurativa		96.8	73.6
Sala al coperto per la didattica		77.4	48.1
Stanza di servizio per la didattica		48.4	27.4
Sosta bus all'interno dell'azienda		74.2	56.6
Sosta bus all'esterno dell'azienda		29.0	39.6
Percorsi culturali / didattici Cultural / didactic pathways	Laboratorio didattico	43.5	2.8
	Laboratorio del gusto	32.3	3.8
	Altri laboratori	17.7	0.9
	Percorsi rurali	62.9	17.9
	Percorsi ambientali	69.4	10.4
Altre informazioni / other informations			
Possibilità di suddivisione della classe		70.9	35.8
Spazi per ristoro		67.7	42.5
Possibilità di pernottamento		27.4	18.9

Misure di promozione

How to promote didactic activities

	FD attive Active DF	Non ancora FD Not yet DF
Incontri con le scuole Meeting with school	50	67.0
Incontri con altre figure Meeting with other figures	30.6	39.6
Tavoli di lavoro Working groups	38.7	47.2
Manifestazioni dedicate Devoted events	59.7	52.8
Coinvolgimento di mass media By mass media	25.8	36.8
Produzione di materiale pubblicitario Production of leaflets ...	70.9	69.8
Sito web Web site	43.5	45.3
E - mail	30.6	38.7
Telefono By phone	29.0	39.6
Spedizioni postali Mailing	29.0	34.0
Altro / other	0	4.7



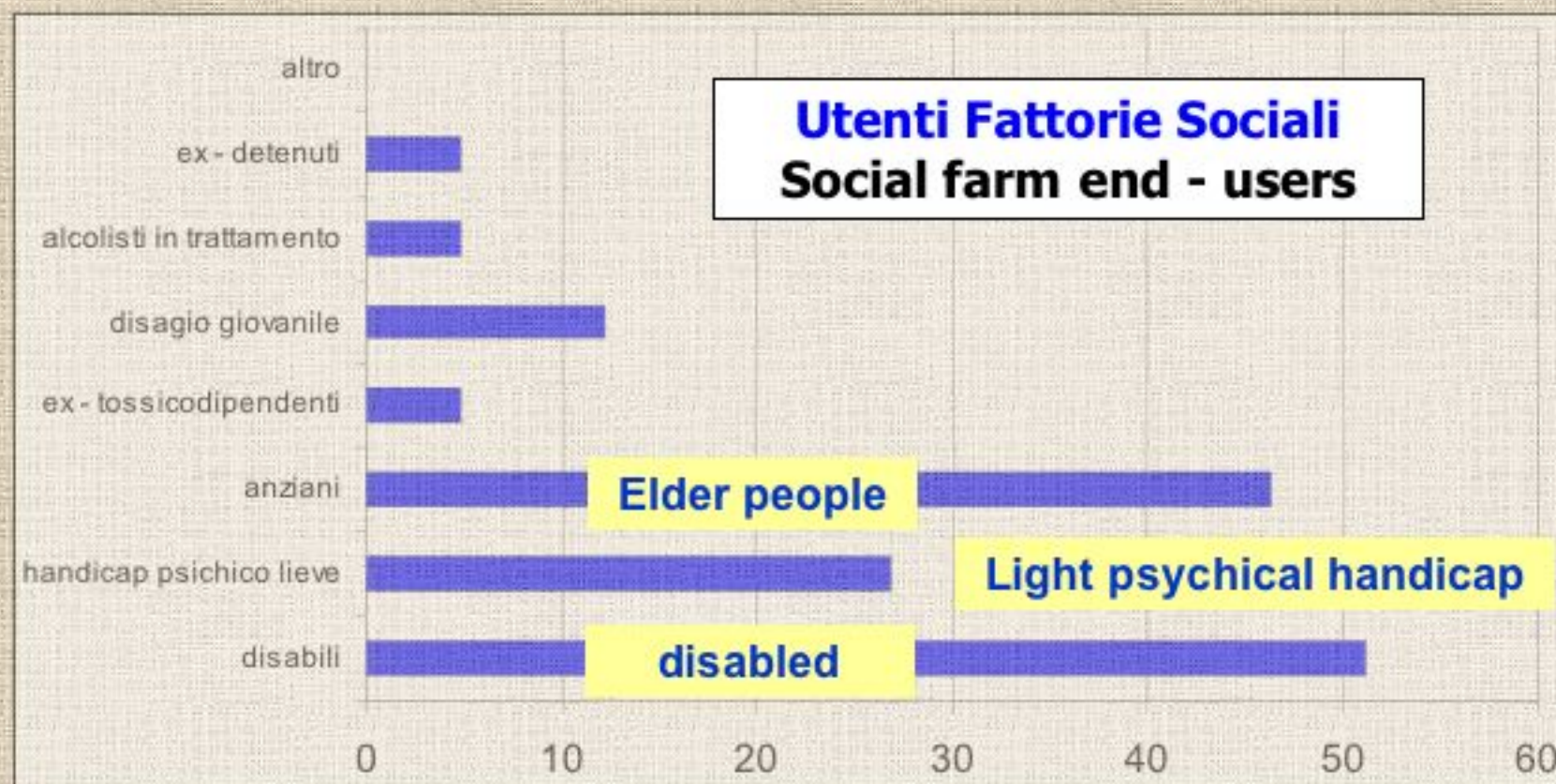
Grado di soddisfazione del conduttore di FD

Satisfaction of farmers

	Not at all	Not so much	Rather much	Very much
Realizzazione professionale Professional realization	4.8	4.8	46.8	43.5
Incremento del reddito Increase of farm income	40.3	27.4	29.0	3.2
Valorizzazione personale Personal inner growth	11.3	6.4	37.1	45.2
Diversificazione delle attività aziendali Diversification of farm activities	0	4.8	35.5	19.3
Contributo al mantenimento di cultura e tradizioni To keep local culture and tradition	4.8	12.9	16.1	25.8
Maturazione della propria esperienza To improve experience skills	4.8	11.3	32.2	6.4
Diffusione della conoscenza del mondo rurale To introduce people to rural life	1.6	1.6	20.9	38.7
Creazione di un'occupazione alternativa Alternative job opportunity	32.2	16.1	35.5	14.5
Incremento del lavoro Increase of working load	4.8	16.1	16.1	16.1
Valorizzazione del territorio Territory valorization	1.6	0	11.3	45.2

Indagine sulle Fattorie Sociali

Survey on Social farm



Tipologia di accoglienza

How to organize the stay

	%
Visite giornaliere Daily visits	78.0
Soggiorni temporanei Temporary stay	51.2
Soggiorni permanenti Permanent stay	9.7
Soggiorni permanenti con prestazione d'opera Permanent stay with working activity	9.7
Soggiorni giornalieri con prestazione d'opera Daily stay with working activity	26.9

Valutazioni delle difficoltà gestionali

How to promote didactic activities

	Per niente Not at all	Poco Not much	Abbastanza Rather much	Molto Very much
Adeguamento delle strutture Adjustment of structures	14.6	21.9	19.5	14.6
Capacità di relazionarsi con gli ospiti Capacity to stay together	17.1	21.9	21.9	4.9
Pianificazione delle attività sociali Planning of activities	7.3	19.5	34.1	9.8
Collaborazione con gli operatori sociali Collaboration with social professionals	19.5	31.7	12.2	7.3



PROFILO della FATTORIA DIDATTICA e SOCIALE

DIDACTIC and SOCIAL FARM PROFILE

- Indirizzo produttivo / farming typology

Most farms present a mixed typology, with a prevalence of cereal-livestock and fruit and vegetable oriented farms.

- Superficie aziendale / farm area

The small farm (less than 5 ha) and the big livestock farm (more than 50 ha) with wide pasture areas are the most widespread farm typologies.

- Ubicazione / farm site

Farms are homogeneously distributed in the valleys, in the hilly areas and in the mountain areas.

- Caratteristiche operatore / farmer characteristic

The farm owner usually organizes the didactic activities (77%), sometimes with the help of relatives (27%); he/she is usually 40-50 years old, has been working in agriculture for at least 10 years and has medium-level education.

L'indagine sugli utenti delle fattorie didattiche

Survey on end - users of didactic farms

Expectations	School %	Tourism office %
Animali dal vivo To see living animals	60.5	30.0
Lavori agricoli To live the experience of the farmer works	33.6	25.0
Conoscere mondo rurale To know the rural life	19.3	55.0
Contatto con natura To feel the nature	32.8	10.0
Lezione all'aperto A lesson in a open space	15.9	0
Conoscere i prodotti che mangiamo Where and how the products come from	64.7	80.0

Activities more interesting	School %	Tourism office %
Itinerari naturalistici Naturalistic itineraries	17.6	25.0
Laboratori manuali Manual labs	52.1	55.0
Laboratori sui sensi Sensorial labs	30.2	30.0
Attività di conoscenza sull'ambiente Activities about the knowledge of environment	31.9	20.0
Attività su colture Activities dedicated to crops	26.9	15.0
Attività su allevamenti Activities about breeding	33.6	15.0
Attività su tecniche di trasformazione prodotti Activities about food processing	66.4	60.0
Attività ludico – sportive Sport and recreational activities	8.4	10.0
Pacchetto integrato Didactic package	65.5	55.0

Disponibilità alla spesa e allo spostamento

Willingness to pay and to move

willingness to pay	School (%)	Tourism office (%)
Till 3 euro	26.9	10.0
From 3 to 5 euro	46.2	35.0
More then 5 euro	12.6	45.0

willingness to move	School %
All'interno del proprio comune Inside the municipal territory	22.7
All'interno della provincia inside the provincial territory	52.1
All'interno della regione inside the regional territory	33.6
Anche fuori regione Also outside the region	10.9

Valore delle fattorie didattiche in territorio montano

Value of didactic farms in alpine space

	DIDACTIC FARMS END - USERS	School %	Tourism office %
Disadvantage 35 %	Maggior distanza / the greater distance	41.2	45.0
	Territorio accidentato / uneven territory	12.6	15.0
	Poca scelta di aziende / few farms to choose	11.8	25.0
	Altro / other	8.4	15.0
A surplus 65 %	Contatto culture montane contact with mountain culture	68.1	50.0
	Ambiente incontaminato / unpolluted environment	26.0	35.0
	Produzioni tipiche healthy and natural typical products	33.6	50.0
	Altro / other	10.1	5.0

L'indagine sugli utenti delle fattorie sociali

Survey on end - users of social farms

Activities more interesting	%
Itinerari naturalistici / naturalistic itineraries	38.5
Laboratori manuali / manual labs	15.4
Terapia orticolturale / horticultural therapy	61.5
Attività per l'inserimento lavorativo To reintegrate people into labour market	30.8
Laboratorio sui sensi /sensorial labs	38.5
Attività per il recupero dell'interazione con l'ambiente To recover the capability of interaction with nature	7.7
Attività sulla conoscenza dell'ambiente Knowledge of environment	0
Attività a contatto con gli animali / pet therapy	61.5
Pacchetto integrato / full package	38.5
Altro / other	7.7

Ruolo dell'agricoltore

Role of the farmer

Role of the farmer	%
Solo per l'accoglienza in azienda To welcome the guests	53.8
Svolgere con valore dimostrativo le attività agricole To develop, as a demonstration, the agriculture jobs	23.1
Gestione dei laboratori manuali To manage the manual labs	38.5
Partecipa e integra le attività con spiegazioni To join the activities and to integrate with explanations	30.8
Altro / other	0

Impegno per il gestore di una Fattoria Sociale

Troubles that the farmer has to face up

Troubles	Not at all	Not so much	Rather much	Very much
Adeguamento delle strutture To adequate the structure on the base of the current laws	0	7.7	30.8	53.8
Capacità relazionali Relationship skills	0	7.7	28.5	38.5
Organizzare attività sociali adeguate al disagio degli ospiti To organise activities according the problems of the guests	7.7	30.8	30.8	23.1
Collaborare con gli operatori sociali To cooperate in a positive way with social operator	7.7	7.7	46.1	23.1
Altro / other	0	0	0	0

Valore delle fattorie sociali in territorio montano

Value of social farms in alpine space

	SOCIAL FARMS END - USERS	%
Disadvantage 37,5 %	Maggior distanza / the greater distance	7.7
	Territorio accidentato / uneven territory	46.1
	Poca scelta di aziende / few farms to choose	23.1
	Difficoltà di adattamento / difficult to adapting	15.4
	Altro / other	0
A surplus 62,5 %	Ambiente incontaminato / unpolluted environment	38.5
	Contatto culture montane contact with mountain culture	30.8
	Ambiente stimolante / stimulating surrounding	46.1
	Produzioni tipiche healthy and natural typical products	38.5
	Altro / other	0

Considerazioni finali

Conclusion

Come le aziende possono costruire un'offerta didattica o di accoglienza sociale capace di rispondere alle aspettative degli utenti?
How farms can propose a didactic or "social" offer according to end – users expectation?

